



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 10.05.1995
COM(95)168 τελικό

95/0101(CNS)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1017/94, περί αλλαγής
χρήσεως γαιών με αροτράιες καλλιέργειες και διαθέσεως αυτών
για εκτατική κτηνοτροφία στην Πορτογαλία**

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΠΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1017/94 του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 1994, περί αλλαγής χρήσεως γαιών με αροτράιες καλλιέργειες και διαθέσεως αυτών για εκτατική κτηνοτροφία στην Πορτογαλία, ενεκρίθη με σκοπό να επιτραπεί στους πορτογάλους παραγωγούς, οι οποίοι επανέκτησαν γαίες, οι οποίες είχαν προηγουμένως κολλεκτιβοποιηθεί, να προορίσουν εκ νέου τις εκμεταλλεύσεις τους στις γεωργικές παραδοσιακές δραστηριότητές τους.

Κατά την εφαρμογή του εν λόγω κανονισμού, παρουσιάσθηκε ορισμένος αριθμός δυσκολιών. Εν συνεχεία, επ' ευκαιρία της συμφωνίας σχετικά με το πακέτο τιμών 1994/95, που ενεκρίθη κατά το Συμβούλιο της 18-19 Ιουλίου 1994 και κατόπιν αιτήσεως της Πορτογαλίας, διατυπώθηκε η κάτωθι δήλωση :

"Το Συμβούλιο σημειώνει ότι η Επιτροπή έχει αποφασίσει να προτείνει προσαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1017/94 με σκοπό να διευθετήσει τα προβλήματα των παραγωγών, στους οποίους χορηγήθηκαν μετά το 1989 ιδιοκτησίες, οι οποίες είχαν προηγουμένως κολλεκτιβοποιηθεί και οι οποίοι δεν μπόρεσαν να αρχίσουν τις δραστηριότητές τους πριν από τις περιόδους αναφοράς".

Για τον σκοπό αυτό, το παρόν σχέδιο του κανονισμού εξομοιώνει με αγροτεμάχια επιλέξιμα για καταβολή αντισταθμιστικών πληρωμών, τις ιδιοκτησίες που διανεμήθηκαν εκ νέου από την 1η Ιανουαρίου 1990.

Παράλληλα με το πρόβλημα αυτό, παρουσιάσθηκαν δυσκολίες περισσότερο τεχνικού χαρακτήρα, οι οποίες απαιτούν ορισμένες προσαρμογές του καθεστώτος, διαφυλλάσσοντας, ωστόσο, τις αρχές του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1017/94, δηλ.:

- αλλαγή των εκτάσεων επιλέξιμων για καταβολή αντισταθμιστικών πληρωμών στο πλαίσιο του καθεστώτος στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτράιων καλλιεργειών με καθορισμό προμηδοτήσεων στην κτηνοτροφία,
- και διασφάλιση ότι η ζωική παραγωγή που θα προκύψει από τις εν λόγω προμηδοτήσεις, πρέπει να είναι εκτατική.

Η πρόταση ανταποκρίνεται κατ' αυτό τον τρόπο στην ανάληψη υποχρεώσεως εκ μέρους της Επιτροπής.

Το αναφερόμενο μέτρο εισέρχεται στον τομέα της αποκλειστικής αρμοδιότητας της Επιτροπής. Ο τύπος της πράξης που ανταποκρίνεται καλλίτερα στις απαιτήσεις της προβλεπόμενης ενέργειας, συνίσταται σε κανονισμό που τροποποιεί τον αρχικό κανονισμό. Τελικά, είναι σκόπιμο να υπογραμμισθεί ότι η εν λόγω πρόταση έχει ως σκοπό να επιλύσει ορισμένα προβλήματα που εμπόδισαν την εφαρμογή της αλλαγής χρήσεως γαιών για εκτατική κτηνοτροφία στην Πορτογαλία, όπως προβλέπεται από το Συμβούλιο.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. /95 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ της 1995

περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1017/94, περί αλλαγής
χρήσεως γαιών με αροτραίες καλλιέργειες και διαθέσεως αυτών
για εκτατική κτηνοτροφία στην Πορτογαλία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής¹,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου²,

Εκτιμώντας :

ότι ορισμένος αριθμός προβλημάτων εμφανίσθηκε κατά την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1017/94 του Συμβουλίου περί αλλαγής χρήσεως γαιών με αροτραίες καλλιέργειες και διαθέσεως αυτών για εκτατική κτηνοτροφία στην Πορτογαλία³· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να προσαρμοσθεί ο εν λόγω κανονισμός·

ότι η εκ νέου διανομή στην Πορτογαλία ιδιοκτησιών που είχαν κολλεκτιβοποιηθεί προηγουμένως, αποφασίσθηκε, σε ορισμένες περιπτώσεις, πολύ αργά και όταν οι παραγωγοί που είχαν επανακτήσει τα δικαιώματά τους, δεν ήταν δυνατόν να αποδώσουν στις αναδιανεμόμενες εκτάσεις τον χαρακτήρα τους των αρόσιμων γαιών πριν από τη λήξη της 31ης Δεκεμβρίου 1991 και, κατά συνέπεια, να απολαύσουν του καθεστώτος στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιεργειών, που θεσπίσθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 του Συμβουλίου⁴, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3116/94⁵· ότι πρέπει, για λόγους ισότητας, να εξομοιωθούν οι εν λόγω ιδιοκτησίες με αγροτεμάχια για τα οποία έχουν καταβληθεί αντισταθμιστικές πληρωμές·

¹ΕΕ αριθ. C της

²ΕΕ αριθ. C της

³ΕΕ αριθ. L 112 της 3. 5.1994, σ. 2

⁴ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7.1992, σ. 12

⁵ΕΕ αριθ. L 330 της 21.12.1994, σ. 1

ότι ο αριθμός ζώων ανά εκτάριο που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1017/94 δύναται να περιορίσει, στο μέλλον, τις δυνατότητες αποδόσεως των μετατρεπομένων εκτάσεων, μειώνοντας κατ'αυτό τον τρόπο το ενδιαφέρον του προγράμματος αλλαγής χρήσεως γαιών· ότι δικαιολογείται, κατά συνέπεια, να χορηγηθεί, στους παραγωγούς που θα συμμετάσχουν στο εν λόγω πρόγραμμα, η δυνατότητα αύξησεως του εν λόγω αριθμού, διατηρώντας την αρχή μίας μεγαλύτερης επεκτατικοποίησης αλλά, χωρίς ωστόσο να τροποποιηθεί το αρχικό ποσοστό αλλαγής χρήσεως των εκτάσεων και διαθέσεως αυτών για κτηνοτροφία, για να διατηρηθεί η στάθμιση του εν λόγω προγράμματος·

ότι το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1017/94, επιβάλλει μείωση του αριθμού των δικαιωμάτων προιμοδότησης στην θηλάζουσα αγελάδα, που προβλέπεται στο άρθρο 4δ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁶, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 424/95⁷ στην περίπτωση αλλαγής χρήσεως γαιών και διαθέσεως αυτών για κτηνοτροφία θηλαζουσών αγελάδων· ότι η εν λόγω μείωση επιβαρύνει πολύ τους εν λόγω κτηνοτρόφους αγελάδων· ότι είναι, κατά συνέπεια, σκόπιμο, για να διατηρηθεί η ισορροπία του προγράμματος μετατροπής, να αντικατασταθεί η σε ατομική κλίμακα μείωση των δικαιωμάτων με ολική μείωση, επερχόμενης απ'ευθείας επί της περιφερειακής βασικής έκτασης της Πορτογαλίας, όπως αυτή αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 κι'αυτό, στο πλαίσιο του μέγιστου ορίου των 200.000 εκταρίων που προβλέπονται από το πρόγραμμα μετατροπής·

ότι οι εν λόγω τροποποιήσεις απαιτούν επίσης την αναθεώρηση του καμμένου ορισμένων άρθρων,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1017/94 τροποποιείται ως εξής :

⁶ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6.1968, σ. 24

⁷ΕΕ αριθ. L 45 της 1. 3.1995, σ. 2

1. Στο άρθρο 3, η παράγραφος 1 συμπληρώνεται από το κάτωθι εδάφιο :

"Ωστόσο, τα αγροτεμάχια που κολλεκτιβοποιήθηκαν προηγουμένως και αναδιενεμήθηκαν στους παλιούς δικαιούχους ή στους κληρονόμους αυτών από την 1η Ιανουαρίου 1990 και για τα οποία οι εν λόγω ιδιοκτήτες δεν ηδύναντο να αποδώσουν σε αυτά τον χαρακτήρα τους των αροσίμων γαιών πριν από τη λήξη της 31ης Δεκεμβρίου 1991, δύνανται να θεωρούνται ότι έχουν τύχει της καταβολής των αντισταθμιστικών πληρωμών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92, εφόσον τα εν λόγω αγροτεμάχια έχουν αφαιρεθεί από τη βασική έκταση, σύμφωνα με το άρθρο 9 του παρόντος κανονισμού".

2. Στο άρθρο 3 παράγραφος 2, ο αριθμός MXZ ανά εκτάριο "0.5" αντικαθίσταται από τον αριθμό "1".

3. Στο άρθρο 3, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το κάτωθι κείμενο :

"3. Χορηγείται, ανά εκτάριο μετατρεπόμενο σε εκτατική κτηνοτροφία, αριθμός δικαιωμάτων προιμοδότησης ισοδύναμος προς 0.5 MXZ. Εξάλλου, στην περίπτωση αλλαγής χρήσεως της έκτασης και διαθέσεως αυτής για κτηνοτροφία θηλαζουσών αγελάδων, προστίθεται αριθμός ζώων ισοδύναμος προς το 45% του αριθμού των δικαιωμάτων προιμοδότησης στην θηλάζουσα αγελάδα που χορηγούνται ετησίως στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, από το επόμενο ημερολογιακό έτος, στο περιφερειακό όριο που αναφέρεται στο άρθρο 4β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68."

4. Στο άρθρο 4, η δεύτερη περίπτωση αντικαθίσταται από το κάτωθι κείμενο :

" - από δήλωση περί αναλήψεως υποχρεώσεως για αλλαγή χρήσεως των εκτάσεων και διαθέσεως αυτών για εκτατική κτηνοτροφία".

5. Στο άρθρο 8, το σημείο β) αντικαθίσταται από το κάτωθι κείμενο :

"β) έλεγχος ότι οι δηλούμενες εκτάσεις στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού έχουν μετατραπεί δεόντως και διατίθενται για εκτατική κτηνοτροφία, εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών".

6. Το άρθρο 9 αντικαθίσταται από το κάτωθι κείμενο :

Άρθρο 9

1. Η έκταση της οποίας αλλάζει η χρήση στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού και η οποία αντιστοιχεί στο σύνολο των αιτήσεων που γίνονται αποδεκτές κατά τη διάρκεια εκάστης περιόδου, αφαιρείται, από την επόμενη περίοδο, από την βασική έκταση σε περιφερειακή ή, ανάλογα με την περίπτωση, ατομική κλίμακα, που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 ή 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92.
2. Επιπλέον της μείωσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, όταν η αλλαγή χρήσεως της έκτασης γίνεται για κτηνοτροφία θηλαζουσών αγελάδων, ένας αριθμός εκταρίων ίσος προς το 54% του αριθμού των δικαιωμάτων προιμοδότησης στην θηλάζουσα αγελάδα που χορηγούνται ετησίως στους παραγωγούς, αφαιρούνται, από την επόμενη περίοδο, από την βασική έκταση.
3. Οι πορτογαλικές αρχές κοινοποιούν ετησίως στην Επιτροπή το σύνολο των μετατρεπομένων εκτάσεων στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, ώστε να καταστεί δυνατή, εντός ευλόγου χρόνου, η τροποποίηση της βασικής έκτασης.
4. Οι μετατρεπόμενες εκτάσεις εξομοιούνται με τους μόνιμους βοσκοτόπους που αναφέρονται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92".

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

....., 1995

Για το Συμβούλιο

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ

1. ΚΟΝΔΥΛΙ: Κεφάλαιο 10 Κεφάλαιο 21		ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ: 14.574 εκατ. ECU 4.887 εκατ. ECU		
2. ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΜΕΤΡΟΥ: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1017/94 περί αλλαγής χρήσεως γαιών με αροτράιες καλλιέργειες και διαθέσεως αυτών για εκτατική κτηνοτροφία στην Πορτογαλία				
3. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ: Άρθρο 43 της Συνθήκης				
4. ΣΤΟΧΟΙ ΤΟΥ ΜΕΤΡΟΥ: Προσαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1017/94 με σκοπό να επιτραπεί στην Πορτογαλία η πραγματοποίηση αλλαγής χρήσεως γαιών με αροτράιες καλλιέργειες και διάθεσης αυτών για εκτατική κτηνοτροφία				
5. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ		ΠΕΡΙΟΔΟΣ 12 ΜΗΝΩΝ	ΤΡΕΧΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ (95)	ΕΠΟΜΕΝΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ (96)
5.0. ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΒΑΡΥΝΟΥΝ - ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΩΝ ΕΚ (ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ/ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ) - ΤΟΥΣ ΕΘΝΙΚΟΥΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥΣ - ΤΟΥΣ ΑΛΛΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ				
5.1 ΕΣΟΔΑ - ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΤΩΝ ΕΚ - (ΕΙΣΦΟΡΕΣ/ΔΑΣΜΟΙ) - ΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΕΠΙΠΛΕΟ				
	1997	1998	1999	2000
5.0.1. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΔΑΠΑΝΩΝ	-	-	-	-
5.1.1. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ	-	-	-	-
5.2. ΤΡΟΠΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ:				
6.0 ΔΥΝΑΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΜΕ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΕΣ ΣΤΟ ΣΧΕΤΙΚΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΟΥ ΥΠΟ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ				
6.1 ΔΥΝΑΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΜΕ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΜΕΤΑΞΥ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΤΟΥ ΥΠΟ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ				
6.2 ΑΝΑΓΚΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ				
6.3 ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΓΓΡΑΦΟΥΝ ΣΤΟΥΣ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟΥΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥΣ				
ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ: Το μέτρο δεν έχει δημοσιονομικές επιπτώσεις. Οι δημοσιονομικές επιπτώσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1017/94 περιλαμβάνονται στο έγγραφο COM(94) 114 τελικό της 8.4.94. Πρέπει να σημειωθεί ότι, συνεπεία της καθυστερημένης εφαρμογής του κανονισμού στην Πορτογαλία, υπάρχει διαφορά σχετικά με τις επιπτώσεις του οικονομικού έτους 1995 προς το οικονομικό έτος 1996 (μη ύπαρξη οικονομίας το 1995 και μεγαλύτερη οικονομία το 1996).				

ISSN 0254-1483

COM(95) 168 τελικό

ΕΓΓΡΑΦΑ

GR

03

Αριθ. καταλόγου : CB-CO-95-193-GR-C

ISBN 92-77-88444-4

Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

L-2985 Λουξεμβούργο